



SINOPEC KANTONS HOLDINGS LIMITED (中 石 化 冠 德 控 股 有 限 公 司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)
(股份代號：934)

截至二零零六年十二月三十一日止年度之業績 及更換董事

業績

中石化冠德控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度經審核之綜合業績，連同上一財政年度之比較數字。此外，本公佈已經由本公司之審核委員會(「審核委員會」)審閱。

綜合收益表
截至二零零六年十二月三十一日止年度
 (以港元為單位)

	附註	二零零六年			二零零五年		
		持續經營 業務 千元	已終止 經營業務 千元	合計 千元	持續經營 業務 千元	已終止 經營業務 千元	合計 千元
營業額	3及8	14,774,806	2,263,545	17,038,351	10,009,615	2,140,988	12,150,603
銷售成本		(14,497,042)	(2,152,980)	(16,650,022)	(9,779,820)	(2,043,430)	(11,823,250)
毛利		277,764	110,565	388,329	229,795	97,558	327,353
其他收益		8,420	2,576	10,996	10,556	18,115	28,671
分銷成本		(7,309)	(44,172)	(51,481)	(6,212)	(56,257)	(62,469)
行政費用		(27,071)	(42,947)	(70,018)	(21,586)	(48,212)	(69,798)
經營溢利		251,804	26,022	277,826	212,553	11,204	223,757
融資成本	4(a)	(40,790)	(6,147)	(46,937)	(14,139)	(6,462)	(20,601)
除稅前溢利	4	211,014	19,875	230,889	198,414	4,742	203,156
所得稅	5	(18,273)	(10,330)	(28,603)	(17,532)	(6,242)	(23,774)
未計出售已終止經營業務之 收益之本年度溢利		192,741	9,545	202,286	180,882	(1,500)	179,382
出售已終止經營業務之收益	9	16,079	—	16,079	—	—	—
本年度溢利		<u>208,820</u>	<u>9,545</u>	<u>218,365</u>	<u>180,882</u>	<u>(1,500)</u>	<u>179,382</u>
下列應佔：							
本公司權益持有人		148,225	8,631	156,856	136,790	(1,212)	135,578
少數股東權益		60,595	914	61,509	44,092	(288)	43,804
本年度溢利		<u>208,820</u>	<u>9,545</u>	<u>218,365</u>	<u>180,882</u>	<u>(1,500)</u>	<u>179,382</u>
本公司權益持有人於 本年度應佔應付股息：	6						
年內已宣派中期股息				15,552			15,552
結算日後建議分派末期股息				20,737			15,552
				<u>36,289</u>			<u>31,104</u>
每股基本及攤薄盈利 ／(虧損) (仙)	7	<u>14.30</u>	<u>0.83</u>	<u>15.13</u>	<u>13.19</u>	<u>(0.12)</u>	<u>13.08</u>

於二零零六年十二月三十一日之
綜合資產負債表
(以港元為單位)

	附註	二零零六年 千元	二零零五年 千元
非流動資產			
固定資產			
—物業、廠房及設備		1,854,984	1,499,614
—根據經營租賃持作自用之租賃土地權益		28,765	94,646
無形資產		—	80,077
		<u>1,883,749</u>	<u>1,674,337</u>
流動資產			
存貨		897,806	664,546
應收賬款及其他應收款項	10	1,358,291	353,121
現金及現金等價物		30,972	152,385
		<u>2,287,069</u>	<u>1,170,052</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	11	1,343,801	527,215
銀行貸款		1,115,987	161,526
即期稅項		19,227	19,810
		<u>2,479,015</u>	<u>708,551</u>
流動(負債)／資產淨值		<u>(191,946)</u>	<u>461,501</u>
資產總值減流動負債		<u>1,691,803</u>	<u>2,135,838</u>
非流動負債			
銀行貸款		—	11,361
資產淨值		<u>1,691,803</u>	<u>2,124,477</u>
股本及儲備			
股本		103,683	103,683
儲備		1,588,120	1,551,519
本公司權益持有人應佔權益總額		<u>1,691,803</u>	<u>1,655,202</u>
少數股東權益		—	469,275
權益總額		<u>1,691,803</u>	<u>2,124,477</u>

財務報表附註

(除非另外註明，否則以港元列示)

1 編製基準

本財務報表是按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布的所有適用的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(包括所有個別在香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋)、香港公認會計原則及香港《公司條例》的披露規定編製。本財務報表同時符合《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)的適用披露規定。

2 會計政策變動

香港會計師公會已頒布多項新訂及經修訂的香港財務報告準則。該等準則於本集團本會計期間首次生效或可供提早採用。

本集團並無採納任何本會計期間並未生效的任何新訂準則或詮釋。

以下載列在本財務報表內反映本會計期間以及以往會計期間會計政策的重大變動的有關資料。

已發出的財務擔保(香港會計準則第39號之修訂，金融工具：確認及計量：財務擔保合約)

於以往年度，本公司發出的財務擔保根據香港財務報告準則第4號保險合約及香港會計準則第37號撥備、或然負債及或然資產作為或然負債披露。除非此等擔保被要求履行的可能性高於不被要求履行的可能性，否則不作撥備。

由二零零六年一月一日起，為符合對香港會計準則第39號有關財務擔保合約的修訂，本集團已就所發出的財務擔保修改會計政策。根據新政策，所發出的財務擔保乃根據香港會計準則第39號列作財務負債，並初步按公平值計量(如公平值可以可靠地計量)。其後該等財務負債將按初步確認的金額減累計攤銷與根據香港會計準則第37號應予確認的撥備金額(如有)兩者中之較高者計量。

此一新會計政策乃透過重列於二零零五年及二零零六年一月一日的期初結餘(如該等擔保於該等日期仍未屆滿)而追溯應用，並就此對截至二零零五年十二月三十一日止年度的比較數字作調整。就於二零零五年一月一日之前所發出的任何其他擔保的會計政策變動對所呈報的淨資產的公平值及所帶的影響作出估值並不實際。該等財務擔保乃本公司向其附屬公司發出，本集團並無於截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度內發出任何財務擔保。

3 營業額

本集團的主要業務是原油、石油和石化產品貿易、原油碼頭及輔助設備經營以及加油站業務。

營業額包括供應給煉油客戶及消費者貨品的銷售價值以及提供原油碼頭服務的收入。營業額已扣除有關的銷售稅。年內已在營業額中確認的各項重要收入類別的數額如下：

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
原油、石油和石化產品貿易	14,429,624	9,701,385
石油產品分銷及批發	2,263,545	2,140,988
原油碼頭服務	345,182	308,230
	<u>17,038,351</u>	<u>12,150,603</u>

4 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除：

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
(a) 融資成本：		
須於五年內悉數償還之銀行墊款及貸款利息	59,294	20,154
減：資本化為在建工程的借貸成本*	(12,912)	—
	<u>46,382</u>	<u>20,154</u>
銀行費用	555	447
	<u>46,937</u>	<u>20,601</u>

* 借貸成本按5.02%—6.23%之年率資本化(二零零五年：不適用)。

(b) 人工成本：		
薪金、工資及其他福利	57,463	59,698
界定供款退休計劃供款	5,683	5,509
	<u>63,146</u>	<u>65,207</u>
(c) 其他項目：		
存貨成本#	16,650,022	11,823,250
無形資產攤銷	9,086	9,711
根據經營租賃持作自用之租賃土地權益攤銷	3,481	3,425
核數師酬金	3,500	1,000
折舊#	106,563	93,736
出售固定資產虧損	2,649	725
經營租賃支出：		
— 加油站設備	3,007	4,064
— 機器及船舶	668	1,439
	<u>668</u>	<u>1,439</u>

存貨成本包括有關人工成本及折舊之104,313,000元(二零零五年：90,379,000元)，有關數額亦已計入附註4(b)或上述就該等類型開支分開披露之各自款項總額。

5 所得稅

綜合收益表所示的稅項為：

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
即期稅項－香港利得稅		
本年度稅項準備	3,500	5,250
即期稅項－香港境外		
本年度稅項準備	25,103	18,524
	<u>28,603</u>	<u>23,774</u>

二零零六年的香港利得稅準備是按該年度的估計應課稅溢利以17.5%(二零零五年：17.5%)的稅率計算。香港境外附屬公司的稅項則按有關國家現行適用稅率徵收。

本公司在中國成立之其中一間附屬公司(於一九九七年三月開業)就其碼頭業務，於首五個獲利年度享有全面免稅及在其後五個年度減稅50%。適用於該中國附屬公司的所得稅率為15%。二零零六年是該附屬公司第十個年度出現應課稅溢利，因此須按7.5%的減免所得稅率繳納稅款(適用稅率15%減免50%徵收)。

6 股息

(a) 本公司權益持有人於本年度的應佔應付股息

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
已宣派及支付中期股息每股普通股1.5仙 (二零零五年：每股普通股1.5仙)	15,552	15,552
於結算日後建議分派末期股息每股普通股2仙 (二零零五年：每股普通股1.5仙)	20,737	15,552
	<u>36,289</u>	<u>31,104</u>

於結算日後建議分派的末期股息在結算日尚未確認為負債。

(b) 於上一財政年度應付本公司權益持有人並於本年度核准及支付的股息

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
屬於上一財政年度，並於本年度核准及支付 末期股息每股1.5仙(二零零五年：每股1.5仙)	15,552	15,552
	<u>15,552</u>	<u>15,552</u>

7 每股盈利

每股基本盈利是按照本年度本公司普通權益持有人應佔溢利約156,856,000元(二零零五年：135,578,000元)及已發行普通股1,036,830,000股(二零零五年：1,036,830,000股)計算。

由於這兩個年度內並不存在任何具備潛在攤薄影響的已發行普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

8 分部報告

分部資料是按本集團的業務和地區分部呈述。由於業務分部資料對本集團的內部財務匯報工作意義較大，故已選為主要報告形式。

業務分部

基於管理目的，本集團分為三個業務分部，分別為原油、石油及石化產品貿易、石油產品分銷及批發和提供原油碼頭服務。

	原油、石油及 石化產品貿易		提供原油 碼頭服務		石油產品分銷 及批發(已終止 經營業務)(附註9)		分部間抵銷		未分配數額		綜合數額	
	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元
收入												
來自外界客戶的收入	14,429,624	9,701,385	345,182	308,230	2,263,545	2,140,988	-	-	-	-	17,038,351	12,150,603
分部間收入	-	-	21,922	9,769	-	-	(21,922)	(9,769)	-	-	-	-
來自外界客戶的其他收入	6,389	8,853	219	218	1,579	17,001	-	-	2,809	2,599	10,996	28,671
總額	14,436,013	9,710,238	367,323	318,217	2,265,124	2,157,989	(21,922)	(9,769)	2,809	2,599	17,049,347	12,179,274
分部經營成果	61,760	39,863	214,851	168,443	25,025	10,090	(13,592)	(6,057)	-	-	288,044	212,339
未分配利息收入	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,809	2,599
未分配公司(開支)/收入	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,027)	8,819
經營溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	277,826	223,757
融資成本	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(46,937)	(20,601)
所得稅	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(28,603)	(23,774)
出售已終止經營業務之收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,079	-
本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	218,365	179,382
本年度折舊及攤銷	1,266	1,439	96,684	84,283	17,699	21,150	-	-	-	-	-	-
資產及負債												
	原油、石油及 石化產品貿易		提供原油 碼頭服務		石油產品分銷 及批發(已終止 經營業務)(附註9)		分部間抵銷		未分配數額		綜合數額	
	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元
分部資產	2,011,218	822,721	2,105,238	1,907,699	-	386,983	(15,867)	(465,891)	4,100,589	2,651,512	4,100,589	2,651,512
未分配資產	-	-	-	-	-	-	-	-	70,229	192,877	70,229	192,877
資產總值	2,011,218	822,721	2,105,238	1,907,699	-	386,983	(15,867)	(465,891)	4,170,818	2,844,389	4,170,818	2,844,389
分部負債	(1,202,523)	(299,678)	(157,145)	(435,439)	-	(140,095)	15,867	465,891	(1,343,801)	(409,321)	(1,343,801)	(409,321)
未分配負債	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,135,214)	(310,591)	(1,135,214)	(310,591)
負債總額	(1,202,523)	(299,678)	(157,145)	(435,439)	-	(140,095)	15,867	465,891	(2,479,015)	(719,912)	(2,479,015)	(719,912)
本年度內產生的 資本開支	536	130	454,134	70,420	4,026	7,413	-	-	-	-	-	-

地區分部

本集團的業務絕大部分位於中國，而本集團於該兩個年度的營業額及源自日常業務的除稅前溢利貢獻超過90%均來自中國。

9 已終止經營業務

於二零零六年七月十日，本公司其中一間附屬公司華德石化有限公司（「華德」）與本集團之控股公司中國石油化工股份有限公司（「中石化股份」）訂立股權出售協議（「出售協議」），向中石化股份出售其於冠德油站投資管理有限公司（「冠德油站公司」）之90%股權。冠德油站公司及其附屬公司之主要業務為在中國從事石油產品分銷及批發。

該交易由本公司獨立股東於二零零六年八月十八日舉行之股東特別大會批准，有關交易於二零零六年十二月獲得相關中國政府部門及監管機構一切批准後而完成。

應向中石化股份收取有關此交易之代價總額為153,000,000元，此代價將以現金形式收取。由本集團確認出售冠德油站公司之收益約為16,079,000元。就本財務報表而言，冠德油站公司之業績乃作為截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度之已終止經營業務呈列。

於截至二零零六年十二月三十一日止年度內，冠德油站公司來自經營活動之現金流出為8,039,000元（二零零五年：現金流入22,961,000元）、投資活動所用現金為2,692,000元（二零零五年：3,848,000元）及融資活動所用現金為9,168,000元（二零零五年：4,624,000元）。

出售冠德油站公司的影響

	二零零六年 千元
固定資產	139,138
無形資產	70,991
存貨	128,177
應收賬款及其他應收款項	58,301
現金及現金等價物	36,043
銀行貸款	(6,000)
應付賬款及其他應付款項	(258,505)
匯兌儲備	(8,570)
少數股東權益	(22,654)
已識別資產與負債淨額	<u>136,921</u>
銷售所得款項	153,000
已出售資產淨值	<u>(136,921)</u>
出售已終止經營業務之收益	<u>16,079</u>
已收代價，以現金收取*	—
已出售之現金	<u>(36,043)</u>
現金流出淨額	<u>(36,043)</u>

* 此153,000,000元之代價將以現金形式收取。

10 應收賬款及其他應收款項

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
應收賬款及應收票據	214,218	71,679
應收控股公司及同系附屬公司 之款項	1,125,843	232,944
其他應收款項	18,230	48,498
	<u>1,358,291</u>	<u>353,121</u>

所有應收賬款及其他應收款項預期可於一年內收回。

除153,000,000元之款項（即附註9所述有關出售冠德油站公司90%股權應收中石化股份代價）外，應收控股公司及同系附屬公司的款項主要為來自交易所產生的結餘。這些餘額乃無抵押、免息及於要求時償還。

於結算日，應收賬款及其他應收款項中包括應收賬款及應收票據（扣除呆壞賬減值虧損），其賬齡分析如下：

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
未逾期或逾期少於1個月	172,056	70,088
逾期1至3個月	40,788	999
逾期超過3個月但少於12個月	1,374	592
	<u>214,218</u>	<u>71,679</u>

本集團向客戶授予之信貸期限於發單之日起計90日內到期。尾款逾期超過12個月之債務人須於授予任何其他信貸前償還所有未還尾款。本集團一般不向客戶收取任何抵押品。

11 應付賬款及其他應付款項

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
應付票據	100,519	120,638
應付賬款	29,018	9,873
應付控股公司及同系附屬公司 的款項	1,071,139	266,618
其他應付款及應計費用	143,125	130,086
	<u>1,343,801</u>	<u>527,215</u>

所有應付賬款項及其他應付款項預期將於一年內償還。

除594,000,000元之款項（即有關收購華德30%股權而應付廣州石化總廠之代價）外，應付控股公司及同系附屬公司的款項主要為來自交易所產生的結餘。這些結餘乃無抵押、免息及於要求時償還。

於結算日，應付賬款及其他應付款項中包括應付賬款及應付票據，其賬齡分析如下：

	二零零六年 千元	二零零五年 千元
1個月內或於要求時償還	36,697	8,154
1個月後但3個月內償還	49,097	122,351
3個月後但6個月內償還	43,743	6
	<u>129,537</u>	<u>130,511</u>

12 結算日後事項

《中華人民共和國企業所得稅法》（以下簡稱「新稅法」）已由中華人民共和國第十屆全國人民代表大會第五次會議於二零零七年三月十六日通過，自二零零八年一月一日起開始生效。本公司之一間附屬公司設立在大亞灣經濟特區，並享受15%的所得稅優惠稅率。自二零零八年一月一日起，本公司目前享受的15%優惠稅率預計將在5年內逐步過渡到25%的標準稅率。然而，新稅法沒有詳細說明現行優惠稅率如何逐步過渡到25%標準稅率。

末期股息

董事會建議派付每股2仙的末期股息予於二零零七年五月十六日名列本公司股東名冊的股東。

截止過戶日期

本公司將於二零零七年五月十日（星期四）至二零零七年五月十六日（星期三）（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付建議之末期股息，必須將所有股票過戶文件連同有關股票於二零零七年五月九日（星期三）下午四時之前送達本公司股份過戶登記分處秘書商業服務有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。股息支票將於二零零七年六月八日（星期五）前後寄出。

管理層討論及分析

業務回顧及展望

於二零零六年十二月三十一日，本集團實現營業額170.4億港元，比上年增長40%。實現本公司股東應佔溢利1.57億港元，比上年增長15%，溢利增長主要來源於碼頭業務增加約9%。

於二零零六年，廣州石化全年平穩生產，原油碼頭經營量恢復正常。截至二零零六年十二月三十一日止年度，華德輸送及裝卸原油754萬噸，比上年分別增長11%及9.3%。碼頭業務實現營業額約3.8億港元及稅後淨利約2億港元，比上年分別增長15%及33%。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團加油站銷售產品總共約33萬噸，較上年下降40%；實現營業額約22.6億港元，與去年持平。由於中國國內成品油批發零售價格上調，油站於2006年底實現淨利潤863萬元。本集團於二零零六年十二月出售其油站業務，並確認為出售收益1607.9萬港元。二零零五年及二零零六年的油站分部業績分類為終止經營業務。

於二零零六年，本集團銷售原油280萬噸，錄得銷售收入100億港元，分別比上年增長約13%及43%。石化產品銷售量為47萬噸，錄得銷售收入22億港元，分別比去年增長9%及3%。銷售收入的大幅上升主要是由於原油平均價格的上升。2006年貿易實現營業額144億港元，實現毛利8130萬港元，分別較上年增長48%及24%。然而，由於購買加工產品的資金利息費用大幅上升，從而長期佔用營運資金加大，貿易實現淨利潤較去年下降24%至1890萬港元。

於2007年，本集團將繼續透過控制風險及堅持穩健經營戰略以捕捉商機，爭取更大效益。本集團還將繼續著眼於未來長遠發展，提高本集團長期的盈利能力。其中：惠州碼頭新建的30萬噸級泊位即將完工投入使用，提高接卸能力，以滿足下游客戶擴大生產能力的需要；本集團將充分關注原油市場和石化品市場的變動及其風險，分析市場環境，總結成功經驗，爭取進一步提高國際貿易盈利水平；按照集團戰略定位，審慎選擇、科學評估各種投資機會和項目。

資金流動性及財務資源

於二零零六年十二月三十一日，持有現金及銀行結餘合共約31,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：152,000,000港元）；銀行借款約為1,116,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：173,000,000港元），均為短期借款（二零零五年十二月三十一日：162,000,000港元）。

資產負債比率

於二零零六年十二月三十一日，本集團的流動比率（流動資產與流動負債之比）為0.92（二零零五年十二月三十一日：1.65），而資產負債比率（總負債與總資產之比）為59%（二零零五年十二月三十一日：25%）。

或然負債與抵押資產

於二零零六年十二月三十一日，與若干附屬公司所動用由本公司擔保的銀行融資有關的或然負債約為1,080,987,000元（二零零五年十二月三十一日：135,381,000元）。

外匯風險

本集團旗下各企業並無以功能貨幣以外的貨幣進行重大交易。本集團旗下各企業保留的資金是用作其各自的業務。因此，管理層認為外匯風險相對較低。

僱員及薪酬政策

本集團於二零零六年十二月三十一日的員工人數為177人。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻(根據其考績)而釐定。本集團亦會視本集團盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工作出更大的貢獻。

公司管治

本集團於截至二零零六年十二月三十一日止年度一直遵守上市規則附錄十四內《企業管治常規守則》(「守則」)的適用條文。

購買、出售或贖回本公司上市股份

期內本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會(「薪酬委員會」)已根據守則的規定而成立。薪酬委員會由三名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中一名獨立非執行董事為薪酬委員會主席。

審核委員會

審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。審核委員會已與管理層及外聘核數師審閱本集團所採納的會計原則及慣例，並討論審核內部控制及財務報告事項，包括審閱截至二零零六年十二月三十一日止年度的財務報表。

證券交易守則

於截至二零零六年十二月三十一日止年度，所有董事確認其已遵守上市規則附錄十所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」。

於香港聯合交易所有限公司網站刊登其他資料

上市規則附錄十六第45(1)至45(3)段所規定之本公司所有財務及其他相關資料，將於適當時間刊登於香港聯合交易所有限公司網站內。

更改董事

董事會欣然宣佈，朱增清先生(「朱先生」)及譚克非先生(「譚先生」)自二零零七年四月二日起獲委任為執行董事。朱先生將獲委任為董事會新任副主席。潘欣榮先生(「潘先生」)、楊冬先生及韓琨先生(「韓先生」)已由二零零七年四月二日起辭任執行董事，楊墨霏先生(「楊先生」)由二零零七年四月二日起辭任非執行董事。

朱增清先生，52歲，會計師。朱先生在財務管理和會計方面擁有二十多年的豐富經驗。朱先生自二零零一年一月至二零零六年四月曾任哈工大首創科技股份有限公司(於上海證券交易所上市公司)董事。朱先生現任中石化股份財務部副主任。

譚克非先生，40歲。譚先生擁有英語和知識產權法雙學士學位。譚先生在法律事務及國際貿易方面擁有逾十五年的豐富經驗。譚先生現任中國國際石油化工聯合有限公司副總經理。

於本公佈日期，除本項委任外，朱先生及譚先生於本集團並未擔任任何董事職務。於本公佈日期及除披露者外，朱先生及譚先生與本公司之董事、高層管理人員、主要股東或控股股東並無任何關連。彼等並無於本公司之股份中擁有《證券及期貨條例》第XV部所界定之任何權益。除以上披露者外，朱先生及譚先生於過往三年並無擔任任何其他上市公司之董事職務。

於本公佈日期，朱先生及譚先生於二零零七年三月三十一日與本公司訂立自二零零七年四月二日開始的服務合約。彼等之任期由二零零七年四月二日開始，為期一年（屆滿時自動續期一年），除非朱先生及譚先生其中一方發出不少於三(3)個月之書面通知終止合約。朱先生及譚先生將分別有權收取每個財政年度1,080,000港元及980,000港元之董事酬金，連同管理層酌情花紅。彼等之酬金乃由董事會參照其於本集團之職位而釐定。

除以上所披露者外，董事會並不知悉有任何其他與朱先生及譚先生之委任有關而須提請本公司股東注意之事項。此外，並無任何其他資料須根據上市規則第13.51(2)(h)至第13.51(2)(v)條之任何披露規定予以披露。

同時，董事會宣佈，由於新的工作安排，自二零零七年四月二日起，潘先生(副主席)、楊冬先生(副主席)及韓先生辭任執行董事，楊先生辭任非執行董事。韓先生仍擔任本公司財務總監。潘先生、楊冬先生、韓先生及楊先生已確認彼等與董事會並無意見分歧，且並無有關其辭任之其他事宜須提請本公司股東注意。

董事會謹此歡迎朱先生及譚先生加入，以及對潘先生、楊冬先生、韓先生及楊先生於任內對本公司之貢獻致謝。

承董事會命
主席
王利生

香港，二零零七年三月三十一日

於本公佈日期，董事會成員如下：

執行董事

王利生女士(主席)

潘欣榮先生(副主席)

楊冬先生(副主席)

朱建民先生

周峰先生

葉芝俊先生(董事總經理)

韓琨先生

非執行董事

楊墨霏先生

獨立非執行董事

黃保欣先生

譚惠珠女士

方中先生

* 僅供識別

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。